

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del/della candidato/a

Durata d'esame

40 Minuti

Numero di pagine dell'esame
(incluso il frontespizio)

11

Allegato(i)

Nessuno

Punteggio massimo

40 punti

Punteggio ottenuto

Nota

Istruzioni

- Scriva il numero di candidato su tutti i fogli d'esame ed eventuali fogli supplementari.
- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Scriva le sue risposte esclusivamente sul fronte del foglio d'esame.
- Se lo spazio a disposizione sui fogli d'esame non fosse sufficiente per la sua soluzione, utilizzi un foglio supplementare ufficiale. Può richiedere i fogli supplementari ai sorveglianti, alzando la mano.
- Un semplice rimando a un articolo di una legge o di un'ordinanza non è sufficiente (ad eccezione di quando espressamente richiesto).
- I compiti possono essere risolti nella sequenza che preferisce. Il punteggio massimo raggiungibile viene indicato in ogni compito. Tenga presente che anche le soluzioni parziali possono procurare dei punti.
- Per la sua soluzione utilizzi penne a biro, pennarelli o penne stilografiche (non possono essere utilizzate le matite); in ogni caso il materiale per scrivere non deve essere di colore rosso e deve essere a inchiostro indelebile e non cancellabile.

Esperto/a

Data

Firme

Esperto/a 1

Esperto/a 2

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 1: Situazioni di coordinamento (6 punti)

Situazione di partenza

Esistono situazioni che richiedono un coordinamento intra-, inter- o extrasistemico.

Domanda

Quali delle seguenti situazioni rappresentano un coordinamento intra-, inter-, o extrasistemico?

Indicazione

Inserisca il numero corrispondente (1, 2 o 3) per ogni situazione

1 = intra-sistemico

2 = inter-sistemico

3 = extra-sistemico

<i>Assunzione delle spese di cura da parte del terzo responsabile e da parte dell'assicurazione malattie obbligatoria</i>	3
<i>Rendita d'invalidità complementare per figli della cassa pensione e indennità dell'assicurazione contro la disoccupazione</i>	2
<i>Orientamento professionale dell'assicurazione contro la disoccupazione e orientamento professionale dell'assicurazione invalidità</i>	2
<i>Assunzione delle spese di guarigione in caso di cambiamento dell'assicuratore malattie obbligatorie</i>	1
<i>Riparazione per torto morale secondo la legge sull'aiuto alle vittime e indennità per menomazione dell'integrità secondo la LAINF</i>	3
<i>Obbligo di prestazione secondo la LAINF in caso d'occupazione contemporanea da parte di due datori di lavoro</i>	1

Indicazioni per la correzione: **1 punto** per ogni risposta corretta

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 2: Congruenza materiale (6 punti)

Situazione di partenza

In Svizzera il coordinamento delle prestazioni avviene secondo il principio di congruenza.

Domanda

Ci sono situazioni in cui diverse assicurazioni forniscono prestazioni. In quali delle seguenti situazioni la congruenza materiale è adempiuta?

Indicazione

Risponda sempre con un sì o un no se la congruenza materiale è data.

Situazioni

Risposta

Martin Mauler percepisce una rendita per orfani dall'AVS e una rendita per orfani dalla LPP.	Sì ☒	No ☐
Vreni Vogel percepisce delle indennità giornaliere dall'assicurazione collettiva d'indennità giornaliere in caso di malattie (LAMal) e una rendita d'invalidità (LAI).	Sì ☒	No ☐
Thomas Tobler percepisce una rendita di vecchiaia dalla cassa pensione (LPP) e una rendita di vecchiaia dell'AVS.	Sì ☒	No ☐
Brigitte Bruderer percepisce simultaneamente un orientamento professionale e le indennità dell'assicurazione contro la disoccupazione (LADI).	Sì ☐	No ☒
Heidi Huber percepisce simultaneamente una rendita d'invalidità dell'assicurazione militare (LAM) e una rendita per menomazione dell'integrità dell'assicurazione militare (LAM).	Sì ☐	No ☒
Le spese di trasporto relative all'infortunio di Rose Rey sono assunte dall'assicurazione malattie (LAMal) e dall'assicurazione complementare (LCA).	Sì ☒	No ☐

Indicazioni per la correzione: **1 punto** per ogni risposta corretta

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 3: inizio d'attività pattuito oralmente (3 punti)

Situazione di partenza

Peter Pulver è disoccupato. Incontra lungo la strada Sandro Schnell, un vecchio amico di scuola. Sandro Schnell è proprietario di una piccola azienda di servizi. Entrambi pattuiscono solo oralmente che Peter Pulver è assunto a tempo indeterminato a partire dalle ore 8 del giorno successivo.

Compito 3.1 (1 punto)

La mattina successiva (primo giorno lavorativo) Peter Pulver, lungo il tragitto casa-lavoro, subisce un incidente. L'assicuratore LAINF del nuovo datore di lavoro è tenuto a versare le prestazioni?

Risposta:

Sì

No

☒☐

Compito 3.2 (2 punti)

Oralmente hanno convenuto unicamente in merito al contratto di lavoro di durata indeterminata, al salario e alla durata lavorativa settimanale di 42 ore. Non esiste un contratto collettivo di lavoro e Peter Pulver è ancora incapace al lavoro.

Qual è il termine di disdetta dopo due settimane di rapporto lavorativo. Motivi la sua risposta.

Risposta:

Termine: **7 giorni (1)**

Motivazione: **Siccome non c'è nessun altro accordo, sussiste il periodo di prova di 1 mese (1)**

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 4: Coordinamento delle rendite (3 punti)

Situazione di partenza

Marcel Monney è stato vittima nel 2022 di un grave incidente. Percepisce una rendita intera d'invalidità dall'AI, come pure una rendita d'invalidità dall'assicuratore LAINF, sulla base di un grado d'invalidità dell'80%. Adesso guadagna ancora CHF 50'000.- all'anno in un'occupazione adeguata alla sua disabilità (reddito da invalido). Prima dell'incidente percepiva un salario coordinato LPP di CHF 64'260.-, questo per un reddito annuale di CHF 300'000.-. Oggi (2025) guadagnerebbe, senza incidente, CHF 310'000.- all'anno.

Indicazione

Si applicano le regole che discendono dalle disposizioni legali minime della LPP.
Non è necessario menzionare le basi legali.

Compito 4.1 (1 punto)

A quanto ammonta (in franchi) il limite di sovraindennizzo annuo per il calcolo della rendita complementare LAINF?

Risposta: CHF 133'380 (in altri termini 90% di CHF 148'200)

Compito 4.2 (1 punto)

L'assicuratore LAINF considera il reddito da invalido di CHF 50'000.-?

Risposta:

Sì No

☐☒

Compito 4.3 (1 punto)

Si può presumere che la cassa pensioni (LPP) eroghi in questo caso delle prestazioni?

Risposta:

Sì No

☒☐

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 5: guadagno residuo (3 punti)

Situazione di partenza

Una persona assicurata ha diritto a delle prestazioni assicurative e realizza contemporaneamente un guadagno residuo.

Domanda

Per quali delle seguenti prestazioni assicurative si considera il guadagno residuo nell'esame del sovraindennizzo?

Indicazione

Indichi con una crocetta la risposta corretta.

Indennità giornaliera LAINF

Sì No

☒☐

Rendita d'invalidità LPP

Sì No

☒☐

Rendita d'invalidità LAM

Sì No

☒☐

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 6: procedura (3 punti)

Situazione di partenza

Konrad Kummer percepisce una rendita AI. L'assicuratore LAINF rilascia una decisione secondo la quale non ha diritto ad una rendita d'invalidità in virtù della LAINF. La cassa pensione di Konrad Kummer (LPP) non concorda con la decisione, perché dovrebbe per questo erogare più prestazioni. Essa ha ricevuto per tempo la relativa decisione dell'assicuratore LAINF.

Domanda 6.1 Cosa può intraprendere in questo caso la cassa pensione? (2 punti)

Risposta:

Fare opposizione

Domanda 6.2 Qual è la base legale (articolo e legge)? (1 punto)

Base legale:

Art. 49 LPG

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 7: Competenza in materia d'indennità giornaliera (4 punti)

Situazione di partenza

Fanny Fournier, dopo un incidente, ha diritto a delle indennità giornaliera LAINF di CHF 100.- al giorno. È prevista una riforma professionale.

Compito 7.1 (2 punti)

Quale assicurazione si assume le indennità giornaliera durante la riforma professionale? Indichi la base legale (articolo, capoverso e legge).

Assicurazione:

AI

Base legale:

Art. 16 cpv. 3 LAINF / Art. 24 cpv. 4 LAI

Compito 7.2 (2 punti)

L'assicurata deve aspettarsi di ricevere delle indennità giornaliera inferiori durante la riforma professionale? Motivi la risposta.

Risposta:

No (1 Punto)

L'indennità giornaliera AI corrisponde almeno all'indennità giornaliera LAINF

Anche risposta corretta: diritti acquisiti (1 punto)

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 8: Prestazione anticipata (4 punti)

Situazione di partenza

Nicolas Naville ha presentato una domanda di rendita d'invalidità all'AI. Il contratto di lavoro è stato sciolto. È prevista una nuova perizia da parte dell'AI per determinare il diritto ed il grado d'invalidità. Le indennità giornaliere di malattia dell'assicurazione collettiva sono esaurite.

Compito 8.1 (2 punti)

A quale eventuale assicurazione sociale, che deve anticipare le prestazioni, può rivolgersi Nicolas Naville?

Indichi l'assicurazione e la base legale (articolo legge).

Assicurazione:

Assicurazione contro la disoccupazione

Base legale:

Art. 70 LPGA

Compito 8.2 (2 punti)

Quali condizioni deve ossequiare Nicolas Naville affinché questa assicurazione sociali possa erogare delle prestazioni?

Indichi la base legale (articolo e ordinanza).

Risposta:

Non dev'essere manifestamente inidoneo al collocamento

Base legale:

Art. 15 OADI

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 9: coordinamento delle rendite (4 punti)

Situazione di partenza

Nicole Neuer percepisce una rendita di vecchiaia dall'AVS e dalla sua cassa pensione (LPP). È sposata da 30 anni con Natan Nauer. Natan Nauer, impiegato, muore a 63 anni.

Indicazione

Si applicano le disposizioni legali minime della LPP.

Compito 9.1 (3 punti)

Com'è regolamentato il diritto alle rendite nell'AVS? Indichi la base legale (articolo e legge).

Risposta:

Vedovi che soddisfano contemporaneamente le condizioni per la concessione di una rendita per superstiti e di una rendita di vecchiaia dell'AVS, hanno diritto alla rendita più elevata.

Base legale:

Art. 24b LAVS

Compito 9.2 (1 punto)

Nicole Neuer avrebbe in più diritto ad una rendita della cassa pensioni di Natan Neuer, nonostante abbia già una rendita di vecchiaia della sua cassa pensione?

Risposta:

Sì

No

☒☐

Punti ottenuti:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero del candidato

Compito 10: obbligo di prestazione (4 punti)

Situazione di partenza

Ci sono situazioni nelle quali si pone la domanda dell'obbligo di prestazione di un'assicurazione sociale.

Compito

In quali delle situazioni elencate esiste un obbligo di prestazione dell'assicurazione sociale?

Indicazione

Indichi di volta in volta con una crocetta nella casella Sì o No se esiste un obbligo di prestazione.

Situazioni

Risposta

Susanne Sommer ha concluso un'assicurazione convenzionale di 6 mesi con la SUVA. Dopo 6 mesi e due settimane dalla fine del rapporto lavorativo, Susanne Sommer è vittima di un infortunio. Domanda: la SUVA si assume l'infortunio?	Sì ☒	No ☐
Franziska Fischer è disoccupata da oltre 2 anni. 2 mesi dopo aver esaurito il diritto alle indennità di disoccupazione diventa incapace al lavoro. Questa interrotta incapacità al lavoro le dà diritto ad una rendita AI. Domanda: Franziska Fischer ha pure diritto ad una rendita d'invalidità secondo la LPP?	Sì ☐	No ☒
Urs Unger, ha 16 anni ed è vittima di un grave incidente sul tragitto verso il suo stage d'orientamento e diventa invalido. Domanda: l'assicuratore LAINF versa una rendita d'invalidità, sebbene per lo stage d'orientamento non è stato convenuto nessun salario?	Sì ☒	No ☐
Daniel Durrer è stato vittima 10 mesi fa di un infortunio assunto dall'assicurazione militare. A seguito dell'infortunio deve farsi operare nuovamente. Domanda: l'assicurazione militare si assume le spese di cura?	Sì ☒	No ☐

Indicazioni per la correzione: **1 punto** per ogni risposta corretta

Punti ottenuti: